



## STATEMENT OF NONDISCRIMINATION

Visiting Nurse Association of Somerset Hills complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Visiting Nurse Association of Somerset Hills does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Visiting Nurse Association of Somerset Hills:

- Provides free aids and service to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats).
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, contact Judy Adamcsik, RN, MSN, Vice President of Operations.

If you believe that Visiting Nurse Association of Somerset Hills has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex you can file a grievance with:

Rita Truex, RN, MSN  
Director of Quality Care Management  
Visiting Nurse Association of Somerset Hills  
200 Mt. Airy Road  
Basking Ridge, NJ 07920  
908-766-0180

You can file a grievance in person or by mail, fax or email. If you need help filing a grievance, Rita Truex, RN, MSN, Director of Quality Care Management is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office of Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at: <http://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509 F, HHH Building  
Washington, D.C. 220201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

### **Español (Spanish)**

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame 908-766-0180.

### **繁體中文 (Chinese)**

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 908-766-0180。

### **한국어 (Korean)**

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 908-766-0180. 번으로 전화해 주십시오.

### **Português (Portuguese)**

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 908-766-0180.

### **ગુજરાતી (Gujarati)**

યુ ના: જો તમે જરાતી બોલતા હો, તો િન:લુ ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટઉપલબ્ધ છ. ફોન કરો

### **Polski (Polish)**

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 908-766-0180.

### **Italiano (Italian)**

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 908-766-0180.

### **العربية Arabic**

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم xxx-xxx-xxxx (رقم هاتف الصم والبكم: 908-766-0180)

### **Tagalog (Tagalog – Filipino)**

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 908-766-0180.

### **Русском (Russian)**

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 908-766-0180.

### **Kreyòl Ayisyen (French Creole)**

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 908-766-0180.

### **हिंदी Hindi**

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 908-766-0180 पर कॉल करें।

### **Tiếng Việt (Vietnamese)**

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 908-766-0180.

### **Français (French)**

ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 908-766-0180.

### **أردو (Urdu)**

خبردار: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ کال کریں 908-766-0180.